

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Elnökének**

**113/2020. (XII.09.) határozata**

A koronavírus elleni védekezésről szóló 2020. évi XII. törvény 3. § (1) és (3) bekezdése értelmében, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) számú kormányrendelet 1. § értelmében az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világiárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének Elnökeként - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva, hatáskörét gyakorolva meghozom az alábbi határozatot:

1. **Önkormányzatunk 96/2020.(IX.29.) számú határozatában döntött a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról. A támogatási szerződés szerint „a Józsefvárosi Zeneiskola 1082 Budapest, Nap utca 33. sz. alatti dísztermében, 2020. december hónapban megrendezendő „Adventi Hangverseny” rendezvényt vissza nem térítendő, bruttó 30.000,- Ft, összegű támogatásban részesítette, amennyiben a rendezvény nem kerül megtartásra a COVID19 járvány miatt, úgy a Támogatott a 30.000.-Ft összegű támogatást kotta vásárlás céljára használhatja fel.**
2. **elfogadja a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére a 96/2020 (IX.29.) sz. határozat szerint nyújtott 30.000 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót,**
3. **tudomásul veszi, hogy a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat



**Melléklet**

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS**



**Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Elnökének  
...../2020. (XII.09.) határozata**

A koronavírus elleni védekezésről szóló 2020. évi XII. törvény 3. § (1) és (3) bekezdése értelmében, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) számú kormányrendelet 1. § értelmében az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének Elnökeként - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva, hatáskörét gyakorolva meghozom az alábbi határozatot:

1. **Önkormányzatunk 96/2020.(IX.29.) számú határozatában döntött a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról. A támogatási szerződés szerint „a Józsefvárosi Zeneiskola 1082 Budapest, Nap utca 33. sz. alatti dísztermében, 2020. december hónapban megrendezendő „Adventi Hangverseny” rendezvényt vissza nem térítendő, bruttó 30.000,- Ft összegű támogatásban részesítette, amennyiben a rendezvény nem kerül megtartásra a COVID19 járvány miatt, úgy a Támogatott a 30.000.-Ft összegű támogatást kotta vásárlás céljára használhatja fel.**
2. **elfogadja a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére a 96/2020 (IX.29.) sz. határozat szerint nyújtott 30.000 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót,**
3. **tudomásul veszi, hogy a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Beszámoló a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

2020. december 09. napján tervezett ülésre

11.) napirendi pont

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 102/2020.(X.12.) számú határozattal kiegészíti 96/2020.(IX.29.) számú határozatában döntött a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról. Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy önkormányzatunk által nyújtott támogatást a Támogatott a támogatási szerződés szerint „a Józsefvárosi Zeneiskola 1082 Budapest, Nap utca 33. sz. alatti dísztermében, 2020. december hónapban megrendezendő „Adventi Hangverseny” rendezvényt vissza nem térítendő, bruttó 30.000,- Ft, összegű támogatásban részesíti, amennyiben pedig a rendezvény nem kerül megtartásra a COVID19 járvány miatt, úgy a Támogatott a 30.000.-Ft összegű támogatást kotta vásárlás céljára fordíthatja” A Józsefvárosi Zeneiskola Dísztermében a Covid -19 járvány miatt a nem került megrendezésre „Adventi Hangverseny” című rendezvény így a támogatási szerződés szerint a támogatás az összegét a kotta vásárlás céljára használta fel. A Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. Önkormányzatunk 96/2020.(IX.29.) számú határozatában döntött a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány támogatásáról. A támogatási szerződés szerint „a Józsefvárosi Zeneiskola 1082 Budapest, Nap utca 33. sz. alatti dísztermében, 2020. december hónapban megrendezendő „Adventi Hangverseny” rendezvényt vissza nem térítendő, bruttó 30.000,- Ft összegű támogatásban részesítette, amennyiben a rendezvény nem kerül megtartásra a COVID19 járvány miatt, úgy a Támogatott a 30.000.-Ft összegű támogatást kotta vásárlás céljára használhatja fel.**
- 2. elfogadja a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány részére a 96/2020 (IX.29.) sz. határozat szerint nyújtott 30.000 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót,**
- 3. tudomásul veszi, hogy a Józsefvárosi Zeneiskola Alapítvány a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

Budapest, 2020.december 09.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata elnök



ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA JÓZSEFVÁROSI LENGYEL  
ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *alvint*



Józsefvárosi  
Zeneiskolai  
Alapítvány

1082. Budapest, Nap u. 33. Tel.: 1/334-3781  
e-mail: [info@jozeneiskola.edu.hu](mailto:info@jozeneiskola.edu.hu)

102. Művelődés

## Szakmai beszámoló

Hagyományainkhoz híven, idén is szeretnénk volna megrendezni adventi hangversenyünket, de a COVID19 járvány miatt nem kerülhetett rá sor. Támogatónk, a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat azonban lehetővé tette az összeg kotta vásárlási célra való felhasználását. Így módunk nyílt a zeneoktatás területén, a legújabb kiadványok beszerzésére. Megvásároltuk a Hangok világa 1. kötetének átdolgozott kiadását és az őszei megjelent Margaréta szolfézs tankönyv 1-2-3. kötetét több példányban, hogy szakos tanáraink nyomon követhessék a változásokat és új tartalmakat, a pedagógiai munkájuk fejlődését támogatva.

A Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány nevében ez úton köszönjük a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 30.000 Ft-s támogatását, bízva a további eredményes együttműködésben.

Budapest, 2020.12.08.

Török Tibor  
JZA kuratóriumának elnöke

JÓZSEFVÁROSI  
ZENEISKOLAI ALAPÍTVÁNY  
1082 BUDAPEST NAP U 33  
ADÓSZ 18011665 1 42

I. számú melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

A támogatott neve: Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány  
Címe:

Képviselője: Török Tibor  
Az elnyert támogatás összege: 30.000 Ft  
(azaz harmincezer forint)

A támogatás célja a támogatási szerződés szerint:  
Adventi hangverseny helyett kották vásárlása

A felhasználásának kezdő időpontja: 2020. 11. 15.

A felhasználás végső határideje: 2020. 12. 31.

Sorszám	1.	2.
Szerződés szerinti támogatási cél	kotta vásárlás	
Gazd. esemény megnevezése	kották vásárlása	
Kapcsolódó rendezvény esetén	dátuma	
	helye	
	résztevők száma	
Csatolt igazolás (jelölve X-szel)	fotó, fénymásolat	
	meghívó	
	újságcikk	
	szerződés, árajánlat, teljesítés-igazolás, testületi határozat	
Csatolt számla	számlaszám	120219027
	szállító	Libra Books Kft.
	teljesítés ideje	2020.12.04.
	termék, szolg. megnevezése	Dobszay: Szoffézs könyv Margareta Zeneiskola 1.2.3
	számla összege	31.110.-Ft
	záradék összege	30.000.-Ft
	módja (átutalás, készpénz)	átutalás
Kifizetés	csatolt bizonylat sorszáma (banksz.kivonat, pénztári biz.)	31/2020/01P00510396
Továbbadás esetén	tájékoztatás megtörtént-e az elszám.-ról	
Elfogadás/elutasítás elutasítás oka		

Kitöltés dátuma:

Budapest, 2020.12.08.

Török Tibor  
JÓZSEFVÁROSI  
ZENEISKOLAI ALAPÍTVÁNY  
1082 BUDAPEST NAP U 33  
ADÓSZ 18011665 1 42

Teljesítés igazolása:

1. számla hiteltelített másolata
2. teljesítés igazolása
3. banki számlakivonat
4. szakmai bebiztosító

Budapest, 2020. 12. 08.

Tóth Tibor  
aláírás,  
pecsét

JÓZSEFVÁROSI  
ZENEISKOLAI ALJAPITVÁNY  
1082 BUDAPEST NAP U 33  
ADÓSZ 18011665 1 42

Sorszám	3.	4.
Szerződés szerinti támogatási cél		
Gazd. esemény megnevezése		
Kapcsolódó rendezvény esetén	dátuma	
	helye	
	résztevők száma	
Csatolt igazolás (jelölve X-szel)	fotó, fénymásolat	
	meghívó	
	újságcikk	
	szerződés, árajánlat, teljesítés-igazolás, testületi határozat	
Csatolt számla	számlaszám	
	szállító	
	teljesítés ideje	
	termék, szolg. megnevezése	
	számla összege	
	záradék összege	
Kifizetés	módja (átutalás, készpénz)	
	csatolt bizonylat sorszáma (banksz.kivonat, pénztári biz.)	
Továbbadás esetén	tájékoztatás megtörtént-e az elszám.-ról	
Elfogadás/elutasítás elutasítás oka		

Kitöltés dátuma:

aláírás,  
pecsét

<b>Szállító adatai :</b>  <b>Libra Books Kft.</b> Budapest 1085 Kölcsey u. 4. K&H:10405004-49564853-49501069 Adószám : 10522082-2-42 Telefon : +36-1-267-5777	<b>Vevő adatai : 2000000952321</b>  <b>JÓZSEFVÁROSI ZENEISKOLAI ALAPÍTVÁNY</b>  1082 BUDAPEST NAP UTCA 33. Adószám : 18011665-1-42 Díjbekérő sorszáma : 120001163
---	--

Számlaszám	Teljesítés ideje	Számla kelte	Fizetési mód				Esedékesség				
120219027	2020.12.04.	2020.12.04.	Átutalás				2020.12.04.				
Árukód	Megnevezés	VTSZ	Me.	Menny.	Bolti	Eng.	Engedm.	Adó	Áfa	Áfával	növ.
		egys.			fogy.ár	%	egységár	kulcs	érték	érték	érték
M080200261	DOBSZAY:SZOLFÉZSKÖNYV ZENEISK 1.	4904	DB	1	2400,00	15,00	2040,00	5	97,14	2040,00	
M6150041414	MARGARÉTA ZENEISMERET 2. 2020	4904	DB	4	2850,00	15,00	2422,50	5	461,44	9690,00	
M6150090016	MARGARÉTA ZENEISMERET 3. 2020	4904	DB	5	2850,00	15,00	2422,50	5	576,80	12112,50	
M9634882657	MARGARÉTA ZENEISMERET 1. 2020	4901	DB	3	2850,00	15,00	2422,50	5	346,08	7267,50	
Darab összesen:				13							
Darab mindösszesen:				13							

Összesen : 31110,00

Adókulcs	Adóalap	Adóérték	Adózott érték
5 %	29629,00	1481,00	31110,00
<b>Összesen :</b>	<b>29629,00</b>	<b>1481,00</b>	<b>31110,00</b>

.....  
ÁTVEVŐ

**Fizetendő érték összesen : 31110,00 HUF**

harmincegyezeregyszázötz HUF

Köszönjük, hogy nálunk vásárolt !  
Pénzügyi teljesítést nem igényel.

Az eredetivel megegyező hiteles másolat.

(53) Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat felé 30.000 Ft (azaz harmincezer forint) összegben elszámolva.  
Budapest, 2020.12.08. Tóth Tibor

A számla készítéséhez használt számítógépes program kihagyás és ismétlés nélkül biztosítja a sorszámozást, a program megfelel az adó jogszabályokban előírt kötelezettségeknek. (34/1999(XII.26.) PM rendelet)

AZ EREDETIVEL  
MINDENBEN EGYEZŐ,  
HITELES MÁSOLATI  
Budapest, 2020.12.08.

JÓZSEFVÁROSI  
ZENEISKOLAI ALAPÍTVÁNY  
1082 BUDAPEST, NAP U 33  
ADÓSZ 18011665 1 42